JBL HARMAN

JBL CINEMA® SB150

Quick Start Guide

Bluetooth® DOLBY DIGITAL

Note: For complete information about using all of your JBL Cinema SB150, download the full Owner's Manual from www.jbl.com.

1 What's in the box

Soundbar — x 1

Wireless subwoofer — x 1

Remote Control — x 1

Wall mount accessories — x 1

Analog aux cable — x 1

Soundbar power cable — x 1

Subwoofer power cable — x 1

Optical cable — x 1

2 Buttons and Controls

2a. Remote control

1) Power on/Standby
2) Bluetooth
3) AUX-in
4) Audio feedback on/off
5) Mute
6) Volume +/-
7) Volume up/down +/-
8) Movie EQ
9) Music EQ
10) News EQ

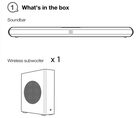
Note: Before using the remote control, remove the plastic tab protecting the battery at the bottom of the remote control.

2b. Soundbar top panel

1) Power on/Standby
2) Source selection
3) Volume +/-
4) Mute
5) Bluetooth source/Pairing

Source LED indicator	LED status
Bluetooth	Blue
AUX-in analog	Amber
Optical audio in	White

2c. Subwoofer



1) Power input AC
2) Wireless pairing indicator
3) Wireless pairing button

3 Connections

Soundbar rear panel

4 Placement

Wall mounting

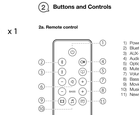
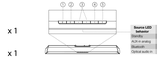
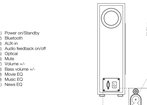


Table placement



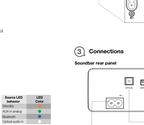
5 Subwoofer pairing

5a.

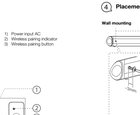


5b.

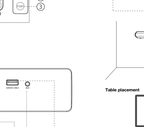
Press the pairing button on subwoofer for more than 3 seconds to pair the subwoofer to the soundbar



6 Bluetooth pairing



7



8

- Frequency response: 45Hz – 20kHz
- Total Cinema SB150: 150W
- Total Cinema SB150 amplifier power: 150W
- Dolby® Digital Decoding
- Bluetooth® connectivity
- One optical digital input
- One analog aux input
- One USB port for software update
- Dimensions: Soundbar (L x H x D): 31.0" x 3.2" x 2.5" (801 x 82 x 65.5mm)
  Weight: 5.2 lb (2.4kg)
  Subwoofer (L x H x D): 6.7" x 11.8" x 16.1" (170 x 300 x 409mm)
  Weight: 9.2 lb (4.2kg)

Technische waarden (NL)
Frequentierespons: 45Hz – 20kHz
Totaal Cinema SB150: 150W
Totaal Cinema SB150 versterkervermogen: 150W
Dolby® Digital Decoding
Bluetooth®-connectiviteit
Een optische digitale ingang
Een analoge aux-ingang
Een USB-poort voor software-updates
Afmetingen: Soundbar (L x H x D): 31,0" x 3,2" x 2,5" (801 x 82 x 65,5mm)
Gewicht: 5,2 lb (2,4kg)
Subwoofer (L x H x D): 6,7" x 11,8" x 16,1" (170 x 300 x 409mm)
Gewicht: 9,2 lb (4,2kg)

Technische waarden (DE)
Frequenzgang: 45Hz – 20kHz
Total Cinema SB150: 150W
Total Cinema SB150 Verstärkerleistung: 150W
Dolby® Digital Decoding
Bluetooth®-Konnektivität
Ein optischer Digitaleingang
Ein analoger Aux-Eingang
Ein USB-Port für Software-Aktualisierungen
Abmessungen: Soundbar (L x H x T): 801 x 82 x 65,5mm
Gewicht: 2,4kg (5,2lb)
Subwoofer (L x H x T): 170 x 300 x 409mm
Gewicht: 4,2kg (9,2lb)

Specifiche tecniche (IT)
Risposta in frequenza: 45Hz – 20kHz
Total Cinema SB150: 150W
Potenza totale amplificatore Cinema SB150: 150W
Dolby® Digital Decoding
Connettività Bluetooth®
Un ingresso audio analogico aux
Un ingresso digitale/ottico
Una porta USB per aggiornamento software
Dimensioni: Soundbar (L x P x A): 801 x 65,5 x 82mm
Peso: 1,7kg
Subwoofer (L x P x A): 170 x 300 x 409mm
Peso: 4,2kg

Especificaciones técnicas (ES)
Respuesta de frecuencia: 45Hz – 20kHz
Total Cinema SB150: 150W
Potencia total del amplificador Cinema SB150: 150W
Dolby® Digital Decoding
Conectividad Bluetooth®
Una entrada auxiliar analógica
Una entrada digital óptica
Un puerto USB para actualizaciones de software
Dimensiones: Barra de sonido (An x Al x Pr): 801 x 82 x 65,5 mm
Peso: 2,4 kg
Subwoofer (An x Al x Pr): 170 x 300 x 409 mm
Peso: 4,2 kg

Technische waarden (PT)
Resposta de frequência: 45Hz – 20kHz
Total Cinema SB150: 150W
Potência total do amplificador Cinema SB150: 150W
Dolby® Digital Decoding
Conectividade Bluetooth®
Uma entrada auxiliar analógica
Uma entrada digital ótica
Uma porta USB para atualizações de software
Dimensões: Soundbar (C x L x A): 31,0" x 3,2" x 2,5" (801 x 82 x 65,5 mm)
Peso: 5,2 lb (2,4 kg)
Soundbar (C x L x A): 6,7" x 11,8" x 16,1" (170 x 300 x 409 mm)
Peso: 9,2 lb (4,2 kg)

Технические характеристики (RU)
Частотная характеристика: 45 Гц – 20 кГц
Total Cinema SB150: 150 Вт
Суммарная мощность усилителя Total Cinema SB150: 150 Вт
Декодирование Dolby Digital
Bluetooth®
Один оптический цифровой вход
Один аналоговый вход AUX
Один порт USB для обновления ПО
Габаритные размеры: Саундбар (Ш x В x Г): 801 x 82 x 65,5 мм
Вес: 2,4 кг (5,2 фунта)
Сабвуфер (Ш x В x Г): 170 x 300 x 409 мм
Вес: 4,2 кг (9,2 фунта)

Technische waarden (JP)
周波数特性：45Hz – 20kHz
Total Cinema SB150：150W
Total Cinema SB150 アンプ出力：150W
Dolby® Digital デコード
Bluetooth® 接続
光デジタル入力×1
アナログ入力（AUX）×1
USB ポート×1（ソフトウェアアップデート用）
外形寸法：サウンドバー（W x H x D）：801 x 82 x 65.5 mm
重量：2.4 kg
サブウーファー（W x H x D）：170 x 300 x 409 mm
重量：4.2 kg

Technische waarden (KO)
주파수 응답: 45Hz – 20kHz
Total Cinema SB150: 150W
Total Cinema SB150 앰프 출력: 150W
Dolby® Digital 디코딩
Bluetooth® 연결
광 디지털 입력 1개
아날로그 보조 입력 1개
소프트웨어 업데이트용 USB 포트 1개
크기: 사운드바 (W x H x D): 801 x 82 x 65.5mm
무게: 2.4kg (5.2lb)
서브우퍼 (W x H x D): 170 x 300 x 409mm
무게: 4.2kg (9.2lb)

Technische waarden (DA)
Frekvensrespons: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 forstærkereffekt: 150 W
Dolby® Digital-dekodning
Bluetooth®-forbindelse
En lydindgang til optisk digital
1 lydind gang til analog
En USB-port til softwareopdatering
Mål: Soundbar (B x H x D): 801 x 82 x 65,5 mm
Vægt: 1,9kg
Subwoofer (L x H x D): 170 x 300 x 409 mm
Vægt: 4,2 kg

Technische waarden (SV)
Frekvensområde: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 förstärkareffekt: 150 W
Dolby® Digital-avkodning
Bluetooth®-anslutning
En ljudingång för optisk digital
En analog aux-ingång
En USB-port för programuppdateringar
Mått: Soundbar (B x H x D): 801 x 82 x 65,5 mm
Vikt: 2,4 kg
Subwoofer (B x H x D): 170 x 300 x 409 mm
Vikt: 4,2 kg

Tekniske data (NO)
Frekvensområde: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 forsterkereffekt: 150 W
Dolby® Digital-dekoding
Bluetooth®-tilkobling
En optisk digital inngang
En analog aux-inngang
En USB-port for programvareoppdateringer
Mål: Lydplanke (B x H x D): 801 x 82 x 65,5 mm
Vekt: 2,4 kg
Subwoofer (B x H x D): 170 x 300 x 409 mm
Vekt: 4,2 kg

Tekniset tiedot (FI)
Taajuusvaste: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 vahvistimen teho: 150 W
Dolby® Digital -dekoodaus
Bluetooth®-yhteys
Yksi optinen digitaalitulo
Yksi analoginen AUX-tulo
Yksi USB-portti ohjelmistopäivityksiä varten
Mitat: Soundbar (L x K x S): 801 x 82 x 65,5 mm
Paino: 2,4 kg
Subwoofer (L x K x S): 170 x 300 x 409 mm
Paino: 4,2 kg

Specifikace (CS)
Kmitočtová odezva: 45 Hz – 20 kHz
Celkový výkon Total Cinema SB150: 150 W
Celkový výkon zesilovače Total Cinema SB150: 150 W
Dekódování Dolby Digital
Konektivita Bluetooth®
Jeden optický digitální vstup
Jeden analogový vstup AUX
Jeden port USB pro aktualizace softwaru
Rozměry: Soundbar (Š x V x H): 801 x 82 x 65,5 mm
Hmotnost: 2,4 kg
Subwoofer (Š x V x H): 170 x 300 x 409 mm
Hmotnost: 4,2 kg

Technické údaje (SK)
Frekvenčná odozva: 45 Hz – 20 kHz
Celkový výkon Total Cinema SB150: 150 W
Celkový výkon zosilňovača Total Cinema SB150: 150 W
Dekódovanie Dolby Digital
Konektivita Bluetooth®
Jeden optický digitálny vstup
Jeden analógový vstup AUX
Jeden port USB na aktualizácie softvéru
Rozmery: Soundbar (Š x V x H): 801 x 82 x 65,5 mm
Hmotnosť: 2,4 kg
Subwoofer (Š x V x H): 170 x 300 x 409 mm
Hmotnosť: 4,2 kg

Specyfikacja techniczna (PL)
Pasmo przenoszenia: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 moc wzmacniacza: 150 W
Dekodowanie Dolby Digital
Bluetooth®
Jedno optyczne wejście cyfrowe
Jedno analogowe wejście AUX
Jeden port USB do aktualizacji oprogramowania
Wymiary: Soundbar (S x W x G): 801 x 82 x 65,5 mm
Waga: 2,4 kg
Subwoofer (S x W x G): 170 x 300 x 409 mm
Waga: 4,2 kg

Műszaki adatok (HU)
Frekvenciaválasz: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 erősítő teljesítménye: 150 W
Dolby® Digital dekódolás
Bluetooth®-kapcsolat
Egy optikai digitális bemenet
Egy analóg aux bemenet
Egy USB-port szoftverfrissítésekhez
Méretek: Soundbar (Sz x Ma x Mé): 801 x 82 x 65,5 mm
Tömeg: 2,4 kg
Mélysugárzó (Sz x Ma x Mé): 170 x 300 x 409 mm
Tömeg: 4,2 kg

Specificații tehnice (RO)
Răspuns în frecvență: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 putere amplificator: 150 W
Decodare Dolby Digital
Conectivitate Bluetooth®
O intrare audio digitală optică
O intrare audio analogică AUX
Un port USB pentru actualizări software
Dimensiuni: Soundbar (L x Î x A): 801 x 82 x 65,5 mm
Greutate: 2,4 kg
Subwoofer (L x Î x A): 170 x 300 x 409 mm
Greutate: 4,2 kg

Технические характеристики (BG)
Честотна характеристика: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 усилвателна мощност: 150 W
Декодиране Dolby Digital
Bluetooth® връзка
Един оптичен цифров вход
Един аналогов AUX вход
Един USB порт за актуализации на софтуера
Размери: Саундбар (Ш x В x Д): 801 x 82 x 65,5 mm
Тегло: 2,4 kg
Субуфер (Ш x В x Д): 170 x 300 x 409 mm
Тегло: 4,2 kg

Specifikacije (SL)
Frekvenčni odziv: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 ojačevalna moč: 150 W
Dekodiranje Dolby Digital
Povezljivost Bluetooth®
Eden optični digitalni vhod
Eden analogni vhod AUX
Eden vrata USB za posodobitve programske opreme
Dimenzije: Soundbar (Š x V x G): 801 x 82 x 65,5 mm
Teža: 2,4 kg
Subwoofer (Š x V x G): 170 x 300 x 409 mm
Teža: 4,2 kg

Tehnički podaci (HR)
Frekvencijski odziv: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 snaga pojačala: 150 W
Dekodiranje Dolby Digital
Bluetooth® povezivost
Jedan optički digitalni ulaz
Jedan analogni AUX ulaz
Jedan USB priključak za ažuriranje softvera
Dimenzije: Soundbar (Š x V x D): 801 x 82 x 65,5 mm
Težina: 2,4 kg
Subwoofer (Š x V x D): 170 x 300 x 409 mm
Težina: 4,2 kg

Specifikacije (LT)
Dažnių atsakas: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 stiprintuvo galia: 150 W
Dolby Digital dekodavimas
Bluetooth® ryšys
Vienas optinis skaitmeninis įvadas
Vienas analoginis AUX įvadas
Vienas USB prievadas programinės įrangos naujinimams
Matmenys: Soundbar (P x A x G): 801 x 82 x 65,5 mm
Svoris: 2,4 kg
Subwoofer (P x A x G): 170 x 300 x 409 mm
Svoris: 4,2 kg

Tehniskie dati (LV)
Frekvenču raksturlīkne: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 pastiprinātāja jauda: 150 W
Dolby Digital dekodēšana
Bluetooth® savienojums
Viena optiskā digitālā ieeja
Viena analogā AUX ieeja
Viena USB ligzda programmatūras atjaunināšanai
Izmēri: Soundbar (P x A x D): 801 x 82 x 65,5 mm
Svars: 2,4 kg
Subwoofer (P x A x D): 170 x 300 x 409 mm
Svars: 4,2 kg

Teknik özellikler (TR)
Frekans tepkisi: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 amplifikatör gücü: 150 W
Dolby Digital kod çözme
Bluetooth® bağlantısı
Bir optik dijital giriş
Bir analog aux girişi
Yazılım güncellemeleri için bir USB bağlantı noktası
Boyutlar: Soundbar (G x Y x D): 801 x 82 x 65,5 mm
Ağırlık: 2,4 kg
Subwoofer (G x Y x D): 170 x 300 x 409 mm
Ağırlık: 4,2 kg

Technische waarden (UK)
Частотна характеристика: 45 Гц – 20 кГц
Total Cinema SB150: 150 Вт
Загальна потужність підсилювача Total Cinema SB150: 150 Вт
Декодування Dolby Digital
Bluetooth®
Один оптичний цифровий вхід
Один аналоговий вхід AUX
Один порт USB для оновлення ПЗ
Габаритні розміри: Саундбар (Ш x В x Г): 801 x 82 x 65,5 мм
Вага: 2,4 кг
Сабвуфер (Ш x В x Г): 170 x 300 x 409 мм
Вага: 4,2 кг

Technische waarden (ET)
Sagedusvahemik: 45 Hz – 20 kHz
Total Cinema SB150: 150 W
Total Cinema SB150 võimendi võimsus: 150 W
Dolby Digital dekodeerimine
Bluetooth®-ühendus
Üks optiline digitaalsisend
Üks analoogsisend AUX
Üks USB-port tarkvara värskendamiseks
Mõõtmed: Soundbar (L x K x S): 801 x 82 x 65,5 mm
Kaal: 2,4 kg
Subwoofer (L x K x S): 170 x 300 x 409 mm
Kaal: 4,2 kg

6 Bluetooth-Pairing

LED-Verhalten	
Pairt Gerät angeschlossen	
Pairing-Modus	
Gerät angeschlossen	

7

Soundbar
Subwoofer
Smartphone

8

- Frequenzbereich: 45 Hz – 20 kHz
- Maximale Schallübertragungsleistung: 150 W
- Cinema SB150 Verstärkerleistung: 150W
- Dolby® Digital Decoding
- Bluetooth® Konnektivität
- Ein optischer Digitaleingang (Stereo)
- Ein optischer Digitaleingang
- Ein USB-Anschluss für Software-Aktualisierungen
- Abmessungen: Soundbar (L x B x H): 801 x 65,5mm 801 x 82 x 65,5mm
  Gewicht: 2,4kg (5,2lb)

Die Bluetooth®-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Markenzeichen und im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. Jede Verwendung dieser Kennzeichen durch HARMAN International Industries, Incorporated, erfolgt unter Lizenz.

Alle anderen Marken sind Markennamen und Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen der Dolby Laboratories.

1 Contenuto della confezione

Soundbar
Telecomando
Accessori per montaggio a parete
Cavo analogico Aux
Cavo di alimentazione soundbar
Cavo di alimentazione subwoofer
Cavo ottico

2 Pulsanti e comandi

2a. Telecomando

1) Accensione/Standby
2) Bluetooth
3) AUX-in
4) Feedback audio on/off
5) Disattivazione audio
6) Volume +/-
7) Volume su/giù +/-
8) Modalità Film
9) Modalità Musica
10) Modalità Notizie

Nota: Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la linguetta di plastica protettiva della batteria nella parte inferiore del telecomando.

2b. Pannello superiore soundbar

1) Accensione/Standby
2) Selezione della sorgente
3) Volume +/-
4) Silenziamento
5) Sorgente/accoppiamento Bluetooth

Stato LED sorgente	Colore LED
Standby	
Analogico Aux-in	
Bluetooth	
Ingresso ottico audio	

2c. Subwoofer

1) Ingresso alimentazione CA
2) Indicatore di accoppiamento wireless
3) Tasto di accoppiamento wireless

3 Connessioni

Pannello posteriore soundbar

Ingresso alimentazione CA
Aux-in
Ottico
Ingresso / cappuccio

Solo servizio

Aggiornamento software solo tramite connessione Internet

4 Posizionamento

Montaggio a parete
Posizionamento su piano

5 Accoppiamento del subwoofer

Stato LED

Connesso

6 Accoppiamento Bluetooth

Stato LED	
Nessun dispositivo connesso	
Modalità di accoppiamento	
Dispositivo connesso	

7

Soundbar
Subwoofer
Smartphone

8

- Risposta in frequenza: 45Hz – 20kHz
- SPL massimo: 96dB
- Potenza totale amplificatore Cinema SB150: 150W
- Dolby® Digital Decoding
- Connettività Bluetooth®
- Un ingresso audio analogico aux
- Un ingresso digitale/ottico
- Una porta USB per aggiornamento software
- Dimensioni: Soundbar (L x P x A): 801 x 65,5 x 82mm
  Peso: 1,7kg
  Subwoofer (L x P x A): 170 x 300 x 409mm
  Peso: 4,2kg

Il marchio nominale e i loghi Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati e sono di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di HARMAN International Industries, Incorporated è soggetto a licenza. Altri marchi di fabbrica e marchi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Prodotto in base a licenza concessa da Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.

1 Wat zit er in de doos

Soundbar
Draadloze subwoofer
Remote
Wandmontage
Analoge aux-kabel
Voedingskabel soundbar
Voedingskabel subwoofer
Optische kabel

2 Knoppen en bedieningselementen

2a. Afstandsbediening

1) Inschakelen / Standby
2) Bluetooth
3) AUX-in
4) Audio feedback aan/uit
5) Dempen
6) Volume +/-
7) Volume op/neer +/-
8) Filmstand
9) Muziek EQ
10) Nieuws EQ

Opmerking: Verwijder het plastic lipje aan de onderkant van de afstandsbediening alvorens.

2b. Bovenkant soundbar

1) Inschakelen / Standby
2) Bronkeuze
3) Volume +/-
4) Dempen
5) Bluetooth-bron / Koppelen

AUX-LED	LED-KLEUR
Bluetooth	
Optische audio ingang	

2c. Subwoofer

1) Netvoeraansluiting
2) Draadloze koppeling-indicator
3) Draadloze koppeling-knop

3 Aansluitingen

Soundbar achterpaneel

Netvoeraansluiting
Aux-in (analoge ingang)
Optisch
Verwijder de dopjes

Alleen voor service

4 Plaatsing

Wandmontage
Plaatsen op een tafel

5 Subwoofer koppeling

Stand-by LED

6 Bluetooth koppeling

LED-indicatie	
Geen apparaat aangesloten	
Koppeling modus	
Apparaat aangesloten	

7

Soundbar
Subwoofer
Smartphone

8

- Frequentiebereik: 45Hz-20kHz
- Maximale SPL: 96dB
- Totale Cinema SB150 versterker: 150W
- Dolby® Digital Decoding
- Bluetooth® connectiviteit
- Een analoge aux-ingang
- Een optische digitale ingang
- Een USB-poort voor software-updates
- Afmetingen: Soundbar (L x H x D): 801 x 82 x 65,5mm
  Gewicht: 5,2kg (2,4kg)
  Subwoofer (L x H x D): 170 x 300 x 409mm
  Gewicht: 9,2lb (4,2kg)

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc en ieder gebruik van deze handelsmerken door HARMAN International Industries, Incorporated is onder licentie. Andere handelsmerken en merknamen zijn die van hun respectievelijke eigenaren.

Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

1 Contenu de la boîte

Barre de son
Caisson de graves sans fil
Accessoires de montage mural
Câble audio analogique
Câbles d'alimentation de la barre de son
Câble d'alimentation du caisson de graves
Câble optique

2 Boutons et commandes

2a. Télécommande

1) Marche/en veille
2) Bluetooth
3) Entrée AUX
4) Marche/arrêt retour audio
5) Option
6) Volume +/-
7) Volume graves +/-
8) Mode Cinéma
9) Mode Musique
10) Egaliseur Infos

Note : Avant d'utiliser la télécommande, retirez la languette en plastique au niveau du logement de la pile à l'arrière de la télécommande.

2b. Panneau supérieur de la barre de son

1) Marche-arrêt / veille
2) Sélection de source
3) Volume +/-
4) Muet
5) Source / association Bluetooth

Comportement de la DEL de source	Couleur de la DEL
Mode veille	
Entrée aux analogique	
Bluetooth	
Entrée audio optique	

2c. Caisson de graves

1) Entrée d'alimentation CA
2) Témoin d'association sans fil
3) Bouton d'association sans fil

3 Branchements

Panneau arrière de la barre de son

Entrée d'alimentation CA
Aux-in (entrée analogique)
Optique
Retirez les capuchons

Réservé au service

4 Emplacement

Montage mural
Positionnement sur table

5 Association du caisson de graves

5a. Mode veille

5b.

Appuyez sur le bouton d'association du caisson de graves pendant plus de 3 secondes pour associer le caisson de graves à la barre de son.

Comportement de la DEL	
Connecté	

6 Association Bluetooth

Comportement de la DEL	
Accord appareil connecté	
Mode association	
Appareil connecté	

7

Barre de son
Caisson de graves
Smartphone

8

- Réponse en fréquence : 45 Hz – 20 kHz
- Niveau sonore max. : 96 dB
- Puissance totale de l'amplificateur de la Cinema SB150 : 150 W
- Décodage Dolby Digital
- Connectivité Bluetooth®
- Une entrée audio analogique stéréo
- Une entrée numérique optique
- Une prise USB pour la mise à jour du logiciel
- Dimensions : Barre de son (L x H x P) : 801 x 82 x 65,5mm
  Poids : 1,7 kg (3,8 lb)
  Caisson de graves (L x H x P) : 170 x 300 x 409mm
  Poids : 4,2 kg (9,2 lb)

La marque verbale et les logotypes Bluetooth® sont des marques commerciales déposées et la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par HARMAN International Industries, Incorporated, est sous licence. Les autres marques commerciales et appellations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.

Fabriqué sous la licence des Dolby Laboratories. Dolby et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

1 Contenido de la caja

Barra de sonido
Subwoofer inalámbrico
Remoto
Accesorios de montaje en pared
Cable auxiliar analógico
Cable de alimentación de la barra de sonido
Cable de alimentación del subwoofer
Cable óptico

2 Botones y controles

2a. Control remoto

1) Encendido/En espera
2) Bluetooth
3) AUX-in
4) Activar/desactivar audio de retroalimentación
5) Óptico
6) Silenciar
7) Volumen +/-
8) Volumen de bajos +/-
9) Modo Cine
10) Modo de noticias
11) Ecualizar Info

Observaciones: Antes de usar el control remoto, quite la lengüeta de plástico que protege la batería situada en la parte inferior del control remoto.

2b. Panel superior de la barra de sonido

1) Encendido/En espera
2) Selección de origen
3) Volumen +/-
4) Silenciar
5) Fuente Bluetooth/Emparejamiento

Comportamiento de LED de la fuente	Color del LED
En espera	
Entrada auxiliar analógica	
Bluetooth	
Entrada de audio óptica	

2c. Subwoofer

1) Entrada de alimentación de CA
2) Indicador de emparejamiento inalámbrico
3) Botón de emparejamiento inalámbrico

3 Conexiones

Panel posterior de la barra de sonido

Entrada de alimentación de CA
Aux-in (entrada analógica)
Óptico
Retire las tapas

Solo para servicio técnico

4 Colocación

Montaje en pared
Colocación sobre mesa

5 Emparejamiento del subwoofer

5a. En espera

5b.

Pulse el botón de emparejamiento del subwoofer durante más de 3 segundos para emparejar el subwoofer con la barra de sonido.

Comportamiento del LED	
Conectado	

6 Emparejamiento Bluetooth

Comportamiento del LED	
No hay ningún dispositivo conectado	
Modo de emparejamiento	
Dispositivo conectado	

7

Barra de sonido
Subwoofer
Smartphone

8

- Intervalo de frecuencias: 45Hz – 20 kHz
- SPL máximo: 96 dB
- Potencia total del amplificador de Cinema SB150: 150 W
- Dolby® Digital Decoding
- Conectividad Bluetooth®
- Una entrada auxiliar analógica
- Una entrada digital óptica
- Un puerto USB para actualizaciones de software
- Dimensiones: Barra de sonido (An x Al x Pr): 801 x 82 x 65,5 mm
  Peso: 1,7kg
  Barra de sonido (Ancho x Alto x Profundidad): 170 x 300 x 409 mm
  Peso: 4,2 kg

La marca Bluetooth® y su logotipo son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de estas marcas por parte de HARMAN International Industries, Incorporated se realiza bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Producido bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

1 Conteúdo da caixa

Soundbar
Subwoofer sem fios
Controlo remoto
Acessórios para montagem na parede
Cabo analógico aux
Cabo de alimentação da soundbar
Cabo de alimentação do subwoofer
Cabo ótico

2 Botões e controlos

2a. Controlo remoto

1) Ligar/Ligar em standby
2) Bluetooth
3) AUX-in
4) Ativar/desativar feedback de áudio
5) Ótico
6) Mudo
7) Volume +/-
8) Volume graves +/-
9) EQ de filmes
10) EQ de música
11) EQ de notícias

Observações: Antes de usar o controlo remoto, retire a película de plástico que protege a bateria na parte inferior do controlo remoto.

2b. Painel superior da soundbar

1) Ligar/ligação a standby
2) Seleção de origem
3) Volume +/-
4) Mudo
5) Fonte e pareamento Bluetooth

Funcionamento do LED da fonte	Cor do LED
Desligar em standby	
Aux-in analógico	
Bluetooth	
Áudio ótico in	

2c. Subwoofer

1) Entrada de alimentação de CA
2) Indicador de pareamento sem fios
3) Botão de pareamento sem fios

3 Conexões

Painel traseiro da soundbar

Entrada de alimentação de CA
Aux-in (entrada analógica)
Ótico
Remova as tampas

Apenas para uso técnico

4 Instalação

Montagem na parede
Colocação de mesa

5 Parâmetro de subwoofer

5a. Desligar o standby

5b.

Prepare a ligação de parâmetro do subwoofer por pelo menos três segundos para ligar o subwoofer com a soundbar.

Funcionamento do LED	
Modo de parâmetro	
Conectado	

6 Parâmetro Bluetooth

Funcionamento do LED	
Nenhum dispositivo conectado	
Modo de parâmetro	
Dispositivo conectado	

7

Soundbar
Subwoofer
Smartphone

8

- Resposta de frequências: 45 Hz a 20 kHz
- SPL máximo: 96 dB
- Potência total do amplificador Cinema SB150: 150 W
- Dolby® Digital Decoding
- Conectividade Bluetooth®
- Uma entrada auxiliar analógica
- Uma entrada digital ótica
- Uma porta USB para atualizações de software
- Dimensões: Soundbar (C x L x A): 31,0" x 3,2" x 2,5" (801 x 82 x 65,5 mm)
  Peso: 5,2 lb (2,4 kg)
  Soundbar (C x L x A): 6,7" x 11,8" x 16,1" (170 x 300 x 409 mm)
  Peso: 9,2 lb (4,2 kg)

A marca nominativa Bluetooth® e os logótipos são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e a sua utilização por parte da HARMAN International Industries, Incorporated está licenciada. As outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.

Produzido sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo do duplo-D são marcas registadas da Dolby Laboratories.

1 Verpackungsinhalt

Soundbar
Drahtloser Subwoofer
Fernbedienung
Wandmontagezubehör
Analoges AUX-Kabel
Netzkabel Soundbar
Netzkabel Subwoofer
Optisches Kabel

2 Tasten und Bedienelemente

2a. Fernbedienung

1) Einschalten / Standby
2) Bluetooth
3) AUX-Eingang
4) Audio-Feedback an/aus
5) Stummschaltung
6) Lautstärke +/-
7) Lautstärke auf/ab +/-
8) Filmmodus
9) Musikmodus
10) Nachrichtenmodus

Hinweis: Vor der Verwendung der Fernbedienung entfernen Sie die Plastiklasche, die sich unten an der Fernbedienung befindet.

2b. Oberseite Soundbar

1) Einschalten / Standby
2) Quellenwahl
3) Lautstärke +/-
4) Stummschaltung
5) Bluetooth-Quelle / Pairing

Quelle LED-Anzeige	LED-Farbe
Standby	
Analoger AUX-Eingang	
Bluetooth	
Optischer Audio-Eingang	

2c. Subwoofer

1) Stromeingang
2) Kabelloses Pairing
3) Kabelloses Pairing

3 Anschlüsse

Soundbar Rückseite

Wechselstromeingang
Aux-Software-Update
Analoger AUX-Kabel
Optisches Kabel
Schutzkappen entfernen

Nur Service

4 Aufstellung als

Wandmontage
Aufstellung auf dem Tisch

5 Subwoofer-Pairing

5a.

5b.

Halte die Taste für drahtloses Subwoofer-Pairing länger als drei Sekunde gedrückt, um mit dem Pairing von Soundbar und Subwoofer zu beginnen.

LED-Verhalten	
Pairing-Modus	
Verbunden	

6 Bluetooth-Pairing

LED-Anzeige	
Kein Gerät angeschlossen	
Pairing-Modus	
Gerät angeschlossen	

7

Soundbar
Subwoofer
Smartphone

8

- Frequenzbereich: 45Hz – 20kHz
- Max. SPL: 96dB
- Gesamte SB150 Verstärkerleistung: 150W
- Dolby® Digital Decoding
- Bluetooth® Konnektivität
- Ein Stereoverstärkereingang
- 1 optische digitaleingang
- Ein USB-port für softwareaktualisierung
- Abmessungen: Soundbar (L x H x T): 801 x 82 x 65,5 mm
  Gewicht: 1,9kg
  Subwoofer (L x H x T): 170 x 300 x 409 mm
  Gewicht: 4,2 kg

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Warenzeichen durch HARMAN International Industries, Incorporated unterliegt einer Lizenz. Andere warenzeichen und warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen eigentümer.

Dolby Laboratories™ Unter Lizenz hergestellt. Dolby Laboratories™, Dolby und das doppelte D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

1 Contenu de la boîte

Barre de son
Caisson de graves sans fil
Accessoires de montage mural
Câble audio analogique
Câble d'alimentation de la barre de son
Câble d'alimentation du caisson de graves
Câble optique

2 Boutons et commandes

2a. Télécommande

1) Marche-arrêt / veille
2) Bluetooth
3) Entrée AUX
4) Marche/arrêt retour audio
5) Option
6) Volume +/-
7) Volume graves +/-
8) Mode Cinéma
9) Mode Musique
10) Egaliseur Infos

Note : Avant d'utiliser la télécommande, retirez la languette en plastique au niveau du logement de la pile à l'arrière de la télécommande.

2b. Panneau supérieur de la barre de son

1) Marche-arrêt / veille
2) Sélection de source
3) Volume +/-
4) Muet
5) Source / association Bluetooth

Comportement de la DEL de source	Couleur de la DEL
Mode veille	
Entrée aux analogique	
Bluetooth	
Entrée audio optique	

2c. Caisson de graves

1) Entrée d'alimentation CA
2) Témoin d'association sans fil
3) Bouton d'association sans fil

3 Branchements

Panneau arrière de la barre de son

Entrée d'alimentation CA
Aux-in (entrée analogique)
Optique
Retirez les capuchons

Réservé au service

4 Emplacement

Montage mural
Positionnement sur table

5 Association du caisson de graves

5a. Mode veille

5b.

Appuyez sur le bouton d'association du caisson de graves pendant plus de 3 secondes pour associer le caisson de graves à la barre de son.

Comportement de la DEL	
Connecté	

6 Association Bluetooth

Comportement de la DEL	
Accord appareil connecté	